

Редакция: Отдел информации и культуры Посольства Японии в Кыргызской Республике
тел: 0312 300050/51, факс: 0312 300052, e-mail: culture-japan@be.mofa.go.jp «ЯПОНИЯ С ВАМИ» выходит 4 раза в год

ЧЕТВЕРТАЯ НЕДЕЛЯ ЯПОНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Демонстрация кимоно и икебана

С 16-19 октября 2013 состоялась четвертая неделя японской культуры, организованная Посольством Японии в КР. Это масштабное мероприятие, знакомящее жителей и гостей Бишкека с традиционной и современной культурой Японии, уже стало традиционным для Бишкека и для регионов Кыргызстана. На этот раз основной тематикой недели стали мастер классы по суми-э и икебана, а также демонстрации Кимоно, икебаны и кинофильмов. Гостя из Японии г-жа Мидори Ямада, представитель школы Икэнобо, поделилась секретами рисования тушью, составления композиций из цветов, а также своей коллекцией кимоно, которые она привезла специально для Кимоно - шоу. Она подробно рассказала о видах кимоно, также наглядно показала способы надевания наряда и завязывания традиционного пояса оби.

Девушкам, примерившим на себе кимоно очень понравились и шоу и их кимоно!!!



Во время демонстрации кимоно и икебаны

Впечатления участников четвертой недели японской культуры

Вопросы: 1.Расскажите о себе, пожалуйста. 2.Что вам больше всего понравилось в сегодняшнем мероприятии?
3.С чем ассоциируется для вас Япония?

Ответы участников:

- 1) Меня зовут Жанара, мне 24 года, в данный момент ничем не занимаюсь, домохозяйка. Я окончила КГТУ им. И.Раззакова, по специальности инженер. Тяга к Японии еще с детства подтолкнула меня пойти на курсы японского языка. Я начала изучать японский язык еще с 10 класса в школе.
- 2) Понравилось все, но больше всего искусство суми-э. Меня давно интересовала живопись японских художников, а в суми-э настолько проста передача живого образа на бумагу, где не важна точная ее передача. Это искусство, которое делает каждого художника своеобразным, не похожим на других. Ты передаешь собственное видение, тем самым добавляя частичку себя.
- 3) Почему-то когда думаешь о Японии, мне всегда приходит образ цветущего сада, где царят гармония и спокойствие.



Участница мастер класса суми-э г-жа Жанара

- 1)Здравствуйте. Меня зовут Назгуль. Являюсь слушателем языковых курсов при Кыргызско-Японском центре развития человеческих ресурсов с сентября 2013 г.
- 2)Мне очень понравился мастер класс от госпожи Мидори по японскому искусству «Икебана». Я много слышала о школе «Икэнобо», если не ошибаюсь, 500 ление со дня основания школы отмечали в 2012 году. Будучи в Японии посещала выставки по икебана, но не было возможности, как сегодня, попробовать самой составить свою цветочную композицию. Сегодня я получила массу позитивных впечатлений и отдохнула.
- 3)Япония для меня страна традиций с многовековой культурой, которую хранят и соблюдают до сегодняшнего дня, несмотря на высокий уровень экономического и технологического развития в самой стране. Для меня лично понять Японию до конца невозможно. Её тайны и секреты бесчисленны и неиссякаемы.



Участница мастер класса икебана г-жа Назгуль

*ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ***Лекция на тему: «Япония, возрождающаяся после крупного стихийного бедствия 2011 года: ее роль в Азии»**

В рамках проекта Японского Фонда 10 октября в здании Дипломатической Академии МИД КР состоялась лекция внештатного лектора Университета Васэда, представителя Japan-World Trends, бывшего ЧПП Японии в Узбекистане и Таджикистане, г-на Акио Кавато на тему: «Япония, возрождающаяся после крупного стихийного бедствия 2011 года: ее роль в Азии». Г-н Акио Кавато будучи политическим деятелем является также автором таких изданий как: «Изменится ли советское общество», «Суровое испытание для СССР», «Мост к России», «Современный доктор Живаго», «За даль земли» и «Работа дипломата».

Во время лекции, лектор, затронул вопросы, касающиеся политико-экономической стабильности Японии, прочности правительства премьер-министра Абэ Синдзо, отношений Японии с США, Китаем, Россией и др. странами, а также вопрос: чем Япония могла бы быть полезной для стран Центральной Азии и т.п. Организатором выступили Посольство Японии в КР и Дипломатическая Академия им. К. Дикамбаева.



Во время лекции г-на Акио Кавато

2-ой семинар Японской организации по разработке новейших энергетических и промышленных технологий (NEDO) на тему: «Ознакомление энергосберегающей политикой Японии и дальнейшее сотрудничество NEDO в области технологий чистого сжигания угля в КР»

30 октября в отеле «Park Hotel» состоялся однодневный семинар Японской организации по разработке новейших энергетических и промышленных технологий (NEDO) при содействии Министерства энергетики и промышленности КР и Посольства Японии в КР. Темой 2-го семинара стало «Ознакомление энергосберегающей политикой Японии и дальнейшее сотрудничество NEDO в области технологий чистого сжигания угля в Кыргызской Республике».

Семинар был проведен на основе совместного заявления укрепления двухстороннего сотрудничества в сфере энергетики, подписанного между Премьер-министром Японии г-ном С. Абэ и Президентом Кыргызской Республики г-ном А. Атамбаевым с целью развития сотрудничества между Министерством энергетики и промышленности КР и NEDO.

На семинаре представители энергетической отрасли Японии и Кыргызской Республики широко обсудили вопросы, касающиеся энергопотребления, системы совершенствования энергосбережения, возможности расширения сотрудничества в данной отрасли и т.п. Также были обозначены новые достижения двухсторонних отношений между Японией и Кыргызской Республикой.



Семинар: общая памятная фотография

Лекция специалиста института экономики Азии при JETRO г-на Норихико Ямада на тему: «Экономическое развитие стран, не имеющих выхода к морю – вклад, внесенный Японией в модель развития Лаоса»

28 и 29 ноября в Кыргызско-японском центре человеческого развития и Академии государственного управления при Президенте КР состоялся лекция г-на Норихико Ямада на тему: «Экономическое развитие стран, не имеющих выхода к морю – вклад, внесенный Японией в модель развития Лаоса». На лекции представитель института экономики Азии г-н Ямада ознакомил слушателей с историей, политикой и экономикой Лаоса, а также рассказал о роли Японии сыгранной в развитии экономики данной страны.



Во время лекции г-на Норихико Ямада

КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА

«Фестиваль японской оперы» и концерт «Моцарт и Брамс»

Последние дни осени музыканты из Японии оперная певица А. Хаякава и дирижер К. Иноуэ в очередной раз посетили Бишкек, вновь подарив Кыргызстанцам приятные вечера японской музыки.

Концерт «Моцарт и Брамс» (18 ноября), а также «Фестиваль японской оперы» (24 ноября) были проведены Посольством Японии в КР при содействии Кыргызской Национальной Консерватории, Театра оперы и балета, Большого симфонического оркестра Мэрии г. Бишкек.

Во время концертов гости смогли услышать известные японские народные песни «Сакура», «Ха-цукой», «Ниппон но Шики», «Акамамма», «Каратачи но Хана» в исполнении Акико Хаякавы, отечественных солистов и юных талантов детской музыкальной школы им. М. Абдраева, а также арии из опер «Юдзуру», «Чио-Чио-Сан», «Свадьба Фигаро», «Дон Жуан» и многое другое. Все представления сопровождал большой симфонический оркестр Мэрии, под руководством выдающегося японского дирижера К. Иноуэ.



г-жа А. Хаякава и ученицы муз. школы им. М. Абдраева



Дует, г-жа А. Хаякава и народный артист КР г-н С. Алмасбеков

Надеемся что, благодаря одаренным талантам двух стран и приятной музыки в их исполнении осенние вечера классической музыки украсили жизнь многих людей и запомнились надолго!



Дирижер К. Иноуэ



г-жа А. Хаякава концерт "Моцарт и Брамс"

Спорт формирует культуру оптимизма, культуру бодрости!!!

Очередной фестиваль Иайдо в Кыргызстане

29 сентября 2013 года в НЦДЮ «Сейтек» прошел четвертый фестиваль иайдо в Кыргызстане, где определены знатоки японского искусства мгновенного обнажения меча «катана». В этот раз победителем переходящего кубка от Хошино Сенсея стал г-н Бекжан Мангытбаев, который за короткое время тренировок освоил элементы самурайского мастерства.

В зале зрителям было продемонстрировано мастерство иайдоков, кендоистов, видео об истории и деятельности клуба иайдо Шисейкан упражнения Маккохо.

А после завершения прошла церемония вручения дипломов и призов конкурсантам соревнования. В свой же гости фестиваля смогли приобщиться к традиционным искусствам Востока, попробовав себя в каллиграфии и оригами. Всем желающим волонтеры JICA объяснили технику изготовления журавля, цветков из разной бумаги, и технику красивого письма тушью.

Организаторы фестиваля постарались создать увлекательный мир восточных единоборств и японской культуры.



Выступление Иайдока



Уголок волонтеров JICA "Каллиграфия"



Общая памятная фотография

ЦЕРЕМОНИИ

Церемония подписания грантового контракта

16 сентября 2013 года в здании Мэрии г.Бишкек состоялась Церемония подписания грантового контракта по «Проекту по безопасности дорожного движения в г. Бишкек» в рамках грантовой программы «Корни травы и человеческой безопасности» Правительства Японии между Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в Кыргызской Республике г-ном Такаюки Коикэ и Мэром г. Бишкек г-ном Исой Омуркуловым.

В рамках данного проекта будут проведены работы по нанесению дорожной разметки термопластиком и установке дорожных знаков в г.Бишкек на общую сумму 241 375 долларов США.



Во время торжественного подписания
г-н И. Омуркулов и г-н Т. Коикэ

Церемония открытия учебного корпуса в Центре профессиональной и кинологической подготовки ГТС КР, построенного в рамках проекта ОБСЕ в Бишкеке.

1 ноября 2013 года состоялось торжественное открытие учебного корпуса в Центре профессиональной и кинологической подготовки ГТС КР, построенного в рамках проекта ОБСЕ в Бишкеке. Для осуществления данного проекта в 2009 году Правительство Японии выделило более 1 млн. евро. В рамках проекта был построен учебный корпус, который оснащен новейшей технологией – компьютерный класс для электронного образования, библиотека, столовая и общежитие на 34 человека.

В учебном корпусе будут проводиться специализированные занятия для сотрудников кыргызской и афганской таможни.

Тематика семинаров будет затрагивать вопросы обнаружения наркотиков, способы оценки рисков и инспектирования грузовых контейнеров и трейлеров, методику проверки документов, а также технику использования таможенного сканера и анализа полученных визуальных данных. Кроме того, преподаватели из таможенной службы Кыргызской Республики ознакомят слушателей с законодательными аспектами работы таможни и расскажут о способах ведения таможенной разведки.

Правительство Японии надеется, что созданные условия улучшат работу таможенной службы Кыргызской Республики.



Учебный корпус



Во время торжественного открытия учебного корпуса

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО СПЕЦИАЛИСТА ПО ОБУЧЕНИЮ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

ЯПОНСКОГО ФОНДА Т-ЖИ ЯМАГУЧИ НОРИКО

«Конничива!» - так на японском языке, каждое утро здороваемся с сотрудником охраны моего дома.

С 5 сентября приступила к работе в Кыргызско-Японский центр человеческого развития (далее KRJC) для управления курсами японского языка. С тех пор прошло 3 месяца, за это время меня приятно удивило, когда продавцы на базаре или в кафе обращались ко мне по японски. До прошлого года, 7 лет преподавала японский язык в России Санкт-Петербурге и Новосибирске, но случаев использования японского языка в городе, без сомнения в Кыргызстане больше.

По исследованию Международного Японского Фонда в 2010 году число обучающихся японский язык было около 700 человек, а в 2013 году это число увеличилось до 1000. Это только учащиеся, которые официально зачислены в учебных учреждениях, а если считать тех, которые самостоятельно или на дому занимаются, то количество изучающих японский язык должно быть намного больше.

На самом деле секьюрити дома – фанат японских анимэ, говорит на ломанном японском языке, дети из соседней квартиры изучают японский язык на дому, всё моё окружение, любящее японский язык, ещё раз подтверждает, что Кыргызстан - прояпонская страна.

Я очень рада тому, что несмотря на небольшие возможности связать изучение японского языка с работой, интерес к японской культуре и языку не уменьшается. В последнее время преподавание японского языка увеличивается среди школьников, особенно это ярко выражено в регионах страны. Мне кажется теперь мы должны пересмотреть преподавание японского языка в Кыргызстане от предыдущего «Японского языка для развития кадров» на новый взгляд «Японский язык как хобби и для удовольствия». Для этого и в KRJC на курсах японского языка, с начала 2014 года открывается новый курс, где учащиеся будут весело изучать одновременно и язык, и культуру Японии.

Я буду прилагать все свои усилия, чтобы через японский язык и в дальнейшем, также как можно больше людей сблизилось с Японией.



г-жа Норико Ямагучи



во время собрания, г-жа Норико Ямагучи и преподаватели KRJC